# رِيْبازا سهلهفيْن جاك و ينتقبيا ئوممهتى بۆ وی

نڤێِسين شيخ صالح بن فوزان الفوزان

> وەرگێِران بێِکەس إسماعیل عمر

> > www.mzgaft.com

## رِيِّبازا سەلە<mark>فىِّن جاك</mark> و پِيْتقىيا ئوممەتىٰ بۆ وی

نڤێسين

شيخ صالح بن فوزان الفوزان

وەرگێِران بێِکەس إسماعیل عمر







نَقْيُسِينَ: شيخ صالح بن فوزان الفوزان

وەرگێران: بێكەس إسماعيل عمر

**دیزاینا بهرگی:** سایتی مزگهفت

**ديزاينا ناڤهړوکێ:** سندي مهدي موسی

ژ بەرھەمين: سايتى مزگەفت سايتى مزگەف









#### كورتيهك لسهر ژيانناما نقيسهري

ئهو شیّخ و زانایه کی ههره بهرنیاس، و پایه بلند، و ژ خودی ترسه، پلهیا دکتورایی وهرگرتییه، و ئهندامه ل دهسته کا زاناییّت ههره مهزنيت سعودين، و ئهندامه ل لژنهيا بهردهوام يا پيّداچوونا ڤه كولينيّت زانستي و فهتوايي، ههروهسا ئهندامه ل کومەلگەھا فقهی ل مەكەھا پيروز يا كو گرێدايە دگەل كومهلگهها فقهى يا ئيسلامييا جيهاني، و ئهندامه ل لژنهيا سەريەرشتىيا بانگەوازين حەجى، ھەروەسا پيش نڤێژ و گوتارخوين و ماموستايه ل مزگهفتا الأمير متعب بن عبد العزيز آل سعود ل باژېري الرباض کو دبيته پايته خي سعودي، و پشكدارىيى دكەت بشيوەكى بەردەوام ل كەنالەكى راديۆيى بناقى نور على الدرب، ژبلى ڤي چەندى بەژدارىين ھەرە باش يين هەين ل چەندىن گوڤارێن زانستى، ھەروەسا پشكدارى كريە ديێشكێشكرنا چەندين قەكولينێت زانستى، ويێن قەخواندنى، ههروهسا نامهییّن زانستی، و فهتوه گوتنی، و سویاس بوّ خودیّ ههتا نوکه چهندین ژوان یین هاتینه کومکرن و چایکرن، و هژماره کا ههره زور ژ قوتابییان لبهر دهستی وی فیریووینه، و باشترین شیّوه بانگهوازییا دینی خودی دکهن. نافی وی: صالح بن فوزان بن عبد الله يه ژ بنهمالا - آل فوزان - ژ خهلكي -الشماسية الوداعين - ژ عهشيرهتا - الدواسر - ه ل سالا 1354





مشهختی ل 1 ههیقا رهجهبی ژ دایکبوویه، بهرامبهر سالا 1935 زاینی ل 28 ههیقا سبتمبر، و لسهر بیروباوهرین خهلکی سوننه تی و جماعه تی یه، و فقهه زانه کی تیگه هشتیه و یی لسهر ریکا فقهی حهنبه لی .

ههروهسا لبن دهستی چهندین شیخ و زانایین ههره مهزن فیربوویه و خواندییه و زانین ژوان وهرگرتییه، و ئهقه ناقی دیارترین و بهرنیاسترینی وان زانایانه:

سماحة الشيخ عبد العزيز بن باز, وسماحة الشيخ عبد الله بن حميد, وفضيلة الشيخ محمد الأمين الشنقيطي, وفضيلة الشيخ عبد الرزاق عفيفي, وفضيلة الشيخ صالح بن إبراهيم بن عبد الرحمن السكيتي, وفضيلة الشيخ صالح بن إبراهيم البليهي, وفضيلة الشيخ محمد بن سبيل, وفضيلة الشيخ عبد الله بن صالح الخليفي, وفضيلة الشيخ إبراهيم بن عبيد العبد المحسن, وفضيلة الشيخ حمود بن عقلا, والشيخ صالح العلي الناصر.

ههروهسا وانه وهرگرتینه لبهر دهستی چهندین شیّخیّن ئهزههری ییّن بسپور د بواری زانستی فهرمودی، و شروقه کرنا قورئانی، و زمانی عهرهییی.





### ژ بەرھەم و نقێسينێت وى (وفقه الله)

شرح كتاب التوحيد- للشيخ محمد بن عبد الوهاب، الضياء اللامع من الأحاديث القدسية الجوامع، التحقيقات المرضية في المباحث الفرضية، إتحاف أهل الإيمان بدروس شهر رمضان، مجموع محاضرات في العقيدة والدعوة، الخطب المنبرية في المناسبات العصرية، أحكام الأطعمة في الشريعة الإسلامية البيان فيما أخطأ فيه بعض الكتاب، مجموع فتاوى في العقيدة والفقه، من أعلام المجددين في الإسلام بيان ما يفعله الحاج والمعتمر، الإرشاد إلى صحيح الاعتقاد، رسائل في مواضيع مختلفة، شرح العقيدة الواسطية، الملخص الفقهي. ههروهسا دگهل چهندين بهرتوكين ديتر كو من بهحس نهكرن، ژ خودي دخوازم ژبيي وى لسهر چاكيي دريژ بكهت، و پاريزيت، و مه ژ زانينا وى بي بههر نهكهت.





# بالسِّالْ الْحَالِيْنَ الْمُرْالِيْنَ الْمُرْالِينَ الْمُرْالِينَ الْمُرْالِينَ الْمُرْالِينَ الْمُرالِينَ الْمُرالِينَا الْمُرالِينَ الْمُرالِينَ الْمُرالِينَ الْمُرالِينَ الْمُرالِينَ الْمُرالِينَ الْمُرالِينَ الْمُرالِينَ الْمُرالِينَا الْمُرالِينَ الْمُرالِينَ الْمُرالِينَ الْمُرالِينَ الْمُرالِينَا الْمُرالِينَالِينَا الْمُرالِينَالِينَالِينَ الْمُرالِينَ الْمُرالِينَالِينِيلِينِينَالِينِيلِينِينِينِيلِينِينِيلِينِ الْمُرالِينِيلِينِينِيلِينِ الْمُرالِينِيلِينِي

سوپاس بۆ خودى بن خودايى هەمى جيهانان، و سەلاوات و سلاڤين خودى لسەر پيغهمبەرى مە محمدى، و بنهمال، و هەڤالين وى هەمىيا بن، و ديڤدا:

هندیکه بابهته بابهته کی گهله کی گرنگه، و ئهوه وه کی ههوه گوه لیبووی، و هاتیه ناشکهراکرن: ریبازا سهلهفین باش و پێتڤييا ئوممه تێ بوٚ وێ. و مهبهست ژ پهيڤا - السلف الصالح - ئەوە ئانكو چەرخى ئىكى ژ قى ئوممەتى، و ئەو ھەڤالىن پێغهمبهرینه ﷺ ژ مشهختی و پشتهڤانان، خودی تهعالا كُوتييه: { وَٱلسَّابِقُونَ ٱلْأَوَّلُونَ مِنَ ٱلْمُهَاجِرِينَ وَٱلْأَنصَارِ وَٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُم بِإِحْسَانِ رَّضِيَ ٱللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُواْ عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِى تَحْتَهَا ٱلْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَآ أَبَدَّا ذَالِكَ ٱلْفَوْزُ ٱلْعَظِيمُ } [التوبة: ١٠٠] ئانكو: ئيكهمينين دهستپيكي يين ل بهراهييا مروّڤان راكرى بۆ باوەرئينانى، ژ وان مشەختىين مللەت و ئويجاخين خوّ هيّلاين و قهستا واريّ ئيسلاميّ كرين، و ژوان يشتهڤانيّن پشتەقانىيا پێغەمبەرى سلاف لى بن كرى دژى كافران، و ئەوٽن ب قەنجى دوىكەفتنا وان كرى ئەقە ئەون يين خودى ژوان رازی بوی، ژ بهر گوهدارییا وان بۆ خودی و پیْغهمبهری وی





و ئهو ژی ژ خودی رازی بووین ژ بهر وی ئهجری مهزنی دایه وان، و خودی به هشتین رویبار د بن را دچن بو وان ئاماده کرینه، و ئهو دی ههر و ههر تیدا بن، و ئهفه یه سهرکهفتنا مهزن.

ههروهسا ددهرحهقا مشهختییا دا گوتییه: { لِلَفُقَرَآءِ ٱلْمُهَاجِرِینَ ٱللّهِ مِن دِیَرِهِمْ وَأَمُو لِهِمْ یَبۡتَعُونَ فَضَلَا مِّنَ ٱللّهِ وَرَسُولَهُ ۚ أُوْلَنبِكَ هُمُ ٱلصَّادِقُونَ اللّهَ وَرَسُولَهُ ۚ أُوْلَنبِكَ هُمُ ٱلصَّادِقُونَ اللّهَ وَرَسُولَهُ ۚ أُوْلَنبِكَ هُمُ ٱلصَّادِقُونَ الله وَرَسُولَهُ ۚ أُولَنبِكَ هُمُ ٱلصَّادِقُونَ الله الله الله الله الله وحدى الله خودى الله عندهك و مالى خودى الله عندهيه دهستى پيغهمبهرى خوبو وان هه وارانه ين كافرين (مهكه هي) عليه و نه چاركرين و مال و حالى خوده ربكه قن و مشهخت ببن، عليه و داخوازى و خودى دكهن كو الله و له دنيايي پرزق بده ته وان الله و داخوازى و وان بليت، و الله و بكرنا جيهادى دينى خودى و له ول المؤلى الله و كرنا جيهادى دينى خودى و بيغهمبهرى وى الله و سهر دائيخن، الله الله و كريار.

پاش ددەرحەقا پشتەقانان گوتىيە: { وَٱلَّذِينَ تَبَوَّءُو ٱلدَّارَ وَٱلْإِيمَانَ مِن قَبَلِهِمَ يُحِبُّونَ مَنَ هَاجَرَ إِلَيْهِمَ وَلَا يَجِدُونَ فِي وَٱلْإِيمَانَ مِن قَبَلِهِمَ يُحِبُّونَ مَنَ هَاجَرَ إِلَيْهِمَ وَلَوْ كَانَ بِهِمَ صُدُورِهِمَ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُواْ وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٚ أَنفُسِهِمَ وَلَوْ كَانَ بِهِمَ خَصَاصَةً وَمَن يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُوْلَنَبِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ } خَصَاصَةً وَمَن يُوقَ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُوْلَنَبِكَ هُمُ ٱلْمُفْلِحُونَ } [الحشر: ٩] ئانكو: و ئهوين ل (مهديني) ئاكنجي بووين، و بهري مشهختيون باوهري ئيناي -كو ئهنصارينه- ئهو







حەز ژ مشەختىيان دكەن، و ب مالى خۆ ھاربكارىيا وان دكەن، و حەسوىدىيى ب وان نابەن ژ بەر وى مالى بۆ وان ھاتيە دان، و ئەو مشەختىيان و مرۆڤێن پێتڨى لپێش نەفسێن خۆ دئێخن، ئهگهر خو ئهو پێتڤي ژي بن، و پێ نهفسا خو بپارێزيت ژ چربکییی و نهدانا خیران، ئەقە ئەون يین سەركەفتی و گەھشتىنە مرادىّ.

پاش ددەرحەقا يێن پشتى وان دھێن گوتييه: { وَٱلَّذِينَ جَآءُو مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا ٱغْفِرُ لَنَا وَلِإِخُونِنَا ٱلَّذِينَ سَبَقُونَا بٱلْإِيمَان وَلَا تَجْعَلَ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ رَبَّنَاۤ إِنَّكَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ } [الحشر: ١٠] ئانكو: و ئەو خودان باوەرٽن يشتى يشتەڤان و مشهختیین ئیکی هاتین دبیرن: خودایی مه تو ل گونههین مه خوش ببه، و ل گونههین برایین مه یین دهستینکی باوهری ئيناتين و چووين خوش ببه، و چ کين و نهڤياني بوّ چ خودان باوهران نهکه د دلێن مه دا، خودایێ مه هندی توی یێ ب بەنىيىن خۆ مىھرەبانى، و ب وان يى دلۆڤانكارى.

ياش هەر كەسەكى يشتى وان هاتى ( ئانكو يشتى صەحابيان ) و لبهر دهستی وان خواندی ژ تابعیان و تابعین تابعیان و یین يشتي وان هاتين ژ چەرخين ھەرە باش، يين كو پيغەمبەرى ﷺ ددەرحەقا وان دا گوتىيە: " خَيْرُكُمْ قَرْنى، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ، ثُمَّ





الَّذِينَ يَلُونَهُمْ"(1). قَالَ الراوي: لَا أَدْرِي ذَكَرَ بَعْدُ قَرْنَهِ قَرْنَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةً "(2) ئانكو: چێترين و باشتريني ههوه هوينن يێن چهرخي من, و پاشي يێن پشتي وان دهێن ئانكو تابعينه، پاشي يێن پشتي وان دهێن ئانكو تابعينه، ئافق فهرمودي وان دهێن ئانكو تابعين تابعيانه. قهگوهێزهري ئهڨي فهرمودي دبێژيت: ئهز نزانم كا پشتي چهرخي خو، بهحسي دوو چهرخێن دي كريان سي.

وچهرخی وان یی تایبهتمهنده ژیین پشتی وان، و دهیته ناقکرن ب "سهرده می باشترین چهرخ" و ئهقه سهلهفین فی ئوممه ق نه ئهوین پیغهمبهری شی پهسنا وان کری بگوتنا خو ده می دبیژیت: " خَیْرُکُمْ قَرْنِی، ثُمَّ الَّذِینَ یَلُونَهُمْ " و ئهو چاقلیکهر و پیشه وایین فی ئوممه تی نه، و ریکا وان یا کو ئهو لسهر دچن د بیروباوهر و سهره ده ری رهوشت و هه می کاروبارین خو، ئهو ریکه یا ژ قورئانی و سوننه تی هاتیه وهرگرتن، ئه قه ژی ژبهر

<sup>(1)</sup> رواه البخارى في صحيحه ومسلم في صحيحه والترمذى فيجامعه. وقال وفي الباب عن عمر، وعمران بن حصين، وبريدة. وقال: وهذا حديث حسن صحيح. وابن ماجه في سننه، والامام احمد في مسنده، والنسائي في سننه الكبرى

<sup>(2)</sup> الراوي هنا هو عمران كما جاء في احد روايات البخاري قال في "كتاب الشهادات، باب لا يشهد على شهادة جور إذا اشهد ":حَدَّنَنَا شُعْبَةُ ، حَدَّنَنا أَبُو جَمْرَةَ ، قَالَ : سَمِعْتُ رَهْدَمَ بْنَ مُصَرِّبٍ ، قَالَ : سَمِعْتُ عِمْرَانُ بْنَ حُصَيْنٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : " خَيْرُكُمْ قَرْنِي، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ ". قَالَ عِمْرَانُ : لَا أَدْرِي أَذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدُ قَرْنِي، قَالَ عِمْرَانُ : لَا أَدْرِي أَذَكَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدُ قَرْنِينُ أَوْ ثَلَاثَةً"





نێزیکبوونا وان بوٚ پێغهمبهری ﷺ و نێزیکبوونا وان ژ سهرده مێ هاتنا خوارێ یا قورئانێ، و وهرگرتنا وان ژ پێغهمبهری ﷺ لهوما ئهو چێترین چهرخن، و رێکا وان ژ باشترین رێکانه،

ژبهر قی چهندی موسلمان پویتهدانه کا زیده ددهنه نیاسینا ریکا وان دا بو خو ژی وهربگرن، چونکی دشیاندا نینه ئهم لسهر ریکا وان بچین، ههتا ئهم بنیاسن و خو فیربکهن و کار پی بکهن، ژبهر قی چهندی خودی ته عالا گوتییه: { وَٱلسَّـٰبِقُونَ ٱلْأَوَّلُونَ مِنَ ٱلْمُهَـٰجِرِینَ وَٱلْأَنصَارِ وَٱلَّذِینَ ٱتَّبَعُوهُم بِإِحۡسَـٰن } [التوبة: ۱۰۰]

وپهيڤا - بِإِحُسَان - ئانكو ب قهنجي و باشترين شيوه.

دشیاندا نینه ئهم ب قهنجی و باشترین شیّوه دیڤچوونا وان بکهین ههتا ئهم خو فیّری ریّباز و ریّکا وان بکهین و ئهو ریّکا ئهو لسهر دچوون، بهلی پا بتنی خو پالڤهدان بو پیشییّن دهستپیّکی و سهلهفیهتی، بی کو چ زانیاریان لسهر وان بزانیت و لسهر ریّکا وان، ئهڨی هوسا تشته کی نزانیت؛ بهلکی دبیت زیانی بگههینت، ژبهر ڨی چهندی دڤیّت ریّکا پیشییّن دهستپیّکی ب زانین بهیّته وهرگرتن.

وههر ژبهر قی چهندی ئهقی ئوممه تی ههر بهردهوام ب شیوی وانه گوتنی ریکا سهلهفین چاک یین وهرگرتین، و قهگوهاستن دهست بو دهستی، قیجا ئهو وه کی وانهیان دهاتنه گوتن ل

### رێبازا سەلەڧێن چاك و پێتڨييا ئوممەتىٰ بۆ وی ﴿ح





مزگهفتان و قوتابخانان و پهیمانگههان و کولیژه و زانکویان، قْيْجا ئەھا ئەقە يە رىبازا سەلەفىن چاک و ھوسا دھىتە نياسين، و ئەم فێرببين كو رێبازا سەلەفێن چاك يا زەلال و پاقژه ژ ههر زهغهله کی، و هاتییه وهرگرتن ژ پهرتوکا خودی و سوننهتا يێغەمبەرێ وي ﷺ ھەروەسا يێغەمبەري ﷺ دگوتنەكا خۆ دا گوتیه: کو دی نهوه کهه فی و ژبکجودایی دفی ئوممه تی دا زیده بيت، دەمىٰ دبێژيت: "افترقتِ اليهودُ على إحدَى وسبعينَ فرقةً , وافترقتِ النصارَي على اثنتَين وسبعينَ فرقةً , وستفترقُ هذه الأمةُ على ثلاثٍ وسبعينَ فرقةً كلُّها في النار إلا واحدةً، قيل : من هي يا رسولَ اللهِ؟ فقال صلَّى اللهُ عليهِ وسلَّمَ : مَن كان على مِثلِ ما أنا عليه وأصحابي"(1) ئانكو: جوهى لسهر حهفتي و ئيْک

(1) اخرجه الترمذي في جامعه وابي داود في سننه وابن ماجة سننه والحديث المشهور صحيح صحيحه الائمة وممن صححه الترمذي قال: (٢٦٤٠) حديث ابي هريرة حديث حسن صحيح، وقال الحاكم (١/١٢٨): صحيح على شرط مسلم، وسكت عنه الذهبي ومرة قال هذه اسانيد تقوم بها الحجة في تصحيح هذا الحديث، وقال البيهقي: حسن صحيح، وقال الشاطبي في الاعتصام: صح من حديث ابي هريرة و شيخ الاسلام حيث قال في مجموع الفتاوي (٣/٣٤٥)":

والحديث صحيح مشهور في السنن و المسانيد"، وفي "اقتضاء الصراط المستقيم"قال "حديث محفوظ"، وقال البوصيري في "مصباح الزجاجة": "اسناد صحيح وجاله ثقات"، وقال الحافظ ابن كثير في تفسيره: كما جاء في الحديث المروي في المسانيد والسنن من طرق يشد بعضها بعضا: ان اليهود

افترق...الحديث، وقال العراقي في "الباعث على الخلاص من حوادث قصاص": اسناده جيد وقال الحافظ في "الكاف الشاف في تخريج احاديث الكشاف"اسناده حسن، وقال العلامة القبلي . رحمه



### رێبازا سەلەڧێن چاك و پێتڨییا ئوممەتێ بۆ وێ ——





كومان ژێكڤهبوون، و فهله لسهر حهفتي و دوو كومان ژێکڤهبوون، و دێ ئەڤ ئوممەتە لسەر حەفتێ و سێ کومان ژێڮڤەبىت، ھەمى دئاگرێ دانه، بتنێ ئێؼ نەبىت صەحابيان

الله . في "العلم الشامخ في اثار الحق عن الاباء والمشايخ": "وحديث افتراق الامة الى سبعين فرقة روايات كثيرة يعضد بعضها بعضا بحيث لاتبقى ربية في حاصل معناء"

وصححه محدث العصر العلامة الاباني في عدة مواضع منها في السلسلة الصحيحة (٢٠٣. ٢٥٩١)، وفي صحيح ابي داود (٣٨٤٢)، وصحيح ابن ماجة (٣٢٢٦)، وصحيح الجامع (٣٨٢.١٠٨٢)، وفي كتاب السنة (٦٣) بالفظ مختلفة فقال "اسناده جيد رجاله ثقات" ومرة "حسن صحيح"، ومرة: "صحيح"، وحسنة العلامة الشيخ مقبل الوادعي في الصحيح المسنذ (١٣٣٣) والحديث مروي عن عدد من الصحابة منهم: عوف بن مالك رضى الله عنه، ومعاوية بن ابي سفيان رضي الله عنه، و ابي هربرة رضى الله عنه، و عبدالله بن عمرو رضى الله عنه،

ورواه عدد من اهل العلم منهم: ١. احمد في مسنده ٢. ابن حيان في صحيحه ٣. الحاكم في مستدركه ٤. ابو داود في سننه ٥. النسائي في سننه ٦. الترمذي في سننه ٧. ابن ماجة في سننه ٨. والدارمي في مسنده ٩. و ابن ابي عاصم في كتاب السنة ١٠. والبغوى في شرح السنة،والحديث روى بالفاظ متقارية،

وضعف الحديث ابن حزم في الفصل في الملل و النحل و القرضاوى الهالك و عبدالله الجديع وسلمان العودة ومحمد حسن الددو ولا عبرة بتضعيفهم وتشكيكهم والعجب كل العجب من تضعيف ابن حزم للروايات المشهوره الصحيحه ومن تصحيحه لمتن منكر كما في "كتاب الاحكام" قال: "حدثنا احمد بن قاسم قال حدثنا أبي القاسم بن محمد بن قاسم قال ناجدي قاسم بن اصبغ نا محمد بن اسماعيل الترمذي نا نعيم بن حماد نا عبدالله بن المبارك ثنا عيسى بن يونس عن جرير هو ابن عثمان عن عبدالرحمن بن جبير بن نفير عن ابيه عن عوف بن مالك الاشجعي قال: قال رسول الله ﷺ "تفترق أمتي على بضع وسبعين فرقة أعظمها فتنة على أمتي قوم يقيسون الأمور برأيهم فيحلون الحرام و يحرمون الحلال" وقد أنكر هذا الحديث يحى بن معين رحمه الله وقال مرة "ليس له اصل" والحديث يحتاج إلى أكثر من أن يخرج في حاشية مثل هذه والله الموافق.





پرسیار کر و گوتن: ئەو کیش کوما رزگاربوویه ئەیی پیغەمبەری خودي؟ ئينا پيغهمبهري ﷺ گوت: ئهون يين لسهر وي ريكي ئەوا ئەز و ھەڤالين خۆ ئەڤرۆ لسەر.

ئەقە يە رێبازا سەلەفێن چاک ئەو رێکە يا پێغەمبەر ﷺ و هەڤالێن خۆ لسەر، ھەر وەكى خودىٰ تەعالا گوتيە: { وَٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُم بِإِحۡسَـٰن } و زيده رهوشيٰ خوازته هندي ريبازا سهلهفین چاک بهیته زانین، و دهستگرتن لسهر بهیته کرن، چونکی ئەو رێکا رزگاربوونێ يە، ھەر وەکی پێۼەمبەری ﷺ گوتييه: " كلُّها في النارِ إلا واحدة " ئانكو: ئهو بتنئ نه دئاگریدایه. کهواته ئهو کوم و دهستهکا قورتالبوییه و ئهو ئەھلىٰ سوننەتى و جماعەتىٰ يە، ھەر وەكى پىغەمبەرى ﷺ گوتييه: " إلا واحدة " ئانكو ئهو ئيْك بتني يه، و ئهو ئهوه يا ده می (بیروباوه رین) مروّقان جیواز دبن، و ری و ریبازین وان زیده دبن، و دبنه کوم و دهسته کین زیده، ئهو ههر دمینیت

لسهر ریّبازا سهلهفیّن چاک و خوّ لسهر رادگرن، و ههداری لسەر دكێشن، ھەتا ئەو بچنە ھەڤديتنا خودايێ خۆ .

ههروهسا پیغهمبهری ﷺ ل دوماهییا ژبی خو گوتارهکا شیرهتکرنی بشیوه کی زیده رههوان ل ههڤالین خو کر، کو گەلەک كارتێكرن ل وان كر، ھەتا چاڤان روندک ئينانە خوار،





ئينا گوتن: ئەيى پێغەمبەرىٰ خودىٰ ھەر وەكى ئەڤە شيرەتا خواتر خواستنی یه، واسیهتی لمه بکه، گوت: "أُوصِیكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ، وَالسَّمْعِ وَالطَّاعَةِ، وَإِنْ تَآمر عليكم عَبْدٌ، فَإِنَّهُ مَنْ يَعِشْ مِنْكُمْ فَسَيَرَى اخْتِلَافًا كَثِيرًا، فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ، وَعَضُّوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِذِ ، وَإِيَّاكُمْ وَمُحْدَثَاتِ الْأُمُورِ ؛ فَإِنَّ كُلَّ مُحْدَثَةٍ بِدْعَةٌ، وَإِنَّ كُلَّ بِدْعَةٍ ضَلَالَةٌ، وَكُلَّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ."(1)

ئەقە يە واسيەتا پێغەمبەرى ﷺ بۆ ئوممەتا وى كو ئەو لسەر رِیْبازا سەلەفیْن چاک بچن، چونکی ئەوە رِیْکا رِزگاربوونی، و کا چەوا دگوتنا خودى تەعالا دا ھاتىيە: { وَأَنَّ هَنذَا صِرَطِى مُسْتَقِيمًا فَآتَّبِعُوهُ ۖ وَلَا تَتَّبِعُواْ ٱلسُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَن سَبِيلِهِ ۖ مُسْتَقِيمًا فَآتَبِعُوهُ ۖ وَلَا تَتَّبِعُواْ ٱلسُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَن سَبِيلِهِ ۖ ذَ لِكُمْ وَصَّىٰكُم بِهِ - لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ } [ الانعام : ١٥٣ ] ثانكو: و تشتى

(1) اخرجه ابو داود في سننه والترمذي في جامعه وقال: "هذا حديث حسن صحيح" و ابن ماجه في سننه، والامام احمد في مسنده، وابن حبان في صحيحه، وقال الحافظ ابو نعيم في المسند المستخرج على صحيح الامام مسلم(١/٣٦): "هو حديث جيد من صحيح حديث الشاميين" وصححه الامام ابو بكر بن المنذر (٣١٩هـ) في الاوسط(١/٢٣٥) حيث قال: وقد ثبت ان نبي الله ﷺ قال: "عليكم بستى وسنة الخلفاء الراشدين المهدين بعدي..." و صححه البزار فيما نقله عنه ابن عبدالبر في كتابه "جامع بيان العلم وفضله" (٢/٢٢٢) واقره على تصحيحه وللمزيد راجع السلسلة الصحيحة فقد نقل الشيخ جمع ممن صحح الحديث، وقال البغوي في شرح السنة (١/١٨١): هذا حديث حسن، وشيخ الاسلام ابن تيمية (٧٢٨هـ)في "اقتضاء الصراط المستقيم" (٢/٨٣) حيث قال: وفي الحديث الصحيح الذي رواه اهل السنن عن العرباض بن ساربة....ثم ذكره وصحح اسناده الالباني في الارواهء(٢٤٥٥)





خودی شیرهت یی ل ههوه کری ئەقەیە: کو هندیکه ئیسلامه ئەو رۆكا خودى يا راستە ڤێجا ھوين لسەر ھەرن، و دويڤچوونا رێڮێڹ بەرزەبوونێ نەكەن، چونكى ئەو رێكە دێ ھەوە بژالە کهن، و ههوه ژ رێکا خودێ يا راست دويرکهن .

ومەبەست ژ پەيڤا - تَتَّقُونَ - ئەوە ھوين بھێنە پاراستن ژ ئاگری، بهینه پاراستن ژ سهرداچوونی، و هوین بهروڤاژی ههمی کوم و دهسته کین سهرداچویی بکهن، و بمینن لسهر ریکا راست و دروست ههتا هوىن بگههنه يێغهمبهرێ خو ﷺ و ههڤالێن وي، و دوىڤكەتيێن وي، ويێ خۆ لسەر ڨێ رێڮێ بگربت، بتايبەتى لسهر دهمي دوماهيي دونيايي، دئ وهستيانه كي بينت ژ ئيشان و نهخوشییا خهلکهک بۆ چیدکهت، و ژیین بهروڤاژی ریکا وي، و دێ ئێشانا وژدانێ و گەفان بينيت، لەوما ئەو يێدڨى ههداريٰ په، ديٰ وان تشتان بينت کو ئهو لسهر ڤي رٽکيٰ بيٰ بهێته خاپاندن، و گهفێن دوژمنا ڤێجا چ لبهرشرينكرن بيت، یان ترس و رهڤاندن بیت ژ لایی کوم و دهسته کین سهردهچویی و رئيازين رئ خوار، لهوما ئهو پيدفي ههداري يه، ژبهر في چەندى پێغەمبەرى ﷺ گوتىيە: "بَدَأَ الْإِسْلَامُ غَربِبًا، وَسَيَعُودُ كَمَا بَدَأً غَرِيبًا، فَطُوبَي لِلْغُرَبَاءِ " (1) قِيلَ : وَمَن الْغُرَبَاءُ يَا رَسُولَ

<sup>(1)</sup> إلى هنا رواه مسلم في كتاب الإيمان، باب بيان أن الإسلام غريبا وسيعود غريباً وأنه يأرز بين المسجدين، وابن ماجه، و ابو عواني في "المستخرج"، والآجري في "الغرباء" من حديث أبي هريرة.

## رێبازا سەلەڧێن چاك و پێتڨييا ئوممەتىٰ بۆ وى 🛹





اللَّه؟ قَالَ: " الَّذِينَ يَصْلُحُونَ إِذَا فَسَدَ النَّاسُ."(1) ههروهسا بڤي شيوه بي رَي هاتييه: الَّذِينَ يَصْلُحُونَ ما أَفَسَدَ النَّاس"(2) تانكو: ئیسلامی یا ب غهریبی دهستپیکری، و دی زفریت لسهر رهوشا خۆ يا غەرىب، ئانكو: يا بتنى و جيواز و سەير ژبەر نەمانا خەلكى دروست لسهر ئيسلاما دروست، ڤێجا بههشت يان - طُو يَي -پەيقەكە دھێتە بكارئينان بۆ خوشييێ و سەركەفتێ، بۆ وان بيت يين باشيي دكهن لدهمه كي مروّڤ خراب دبن. ههروهسا هاتییه: بههشت یان خوشی و سهرکهفتن بۆ وان بیت ییّن ویّ چاره دکهن یا مرۆڤان خراب کری.

و كەس ل دونيايي سلامەت نا بيت ژ سەردەچووني و بەرزەبوونى، و ل ئاخرەتى سلامەت نا بىت ژ ئاگرى، ئەو نە بیت ییٰ فیٰ ریٰکیٰ بگریت؛ ریبازا سەلەفیْن چاک ئەویْن خودیٰ ته عالا دده رحه قا وان دا گوتییه: { وَمَن یُطِع ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَ

وروى من حديث ابن مسعود، وحديث عبدالله بن عمر، و جابر بن عبدالله، و سعد بن أبي وقاص، و عمرو بن وعوف المزني،و عبدالله بن عمر بن العاص ، و أنس بن مالك، و غيرهم رضي الله عن والحديث الصحيح متواتر\_ إن شاءالله تعالى . وهذا الحديث أيضا يحتاج لمزيد بسيط لكثرة طرقه والفاظه والله الموفق

<sup>(1)</sup> أخرجه أحمد في مسنده في أول مسند المدنيين رضي الله عنه، حديث عبدالرحمن بن سنة.

<sup>(2)</sup> اخرجها الترمذي في جامعه وقال حديث حسن صحيح وللحديث شرح مهم لجامعة من العلماء على راسهم شيخ الاسلام في مجموع فتاويه (١٨/٢٩١) وللحافظ ابن رجب كتاب عن الغربة اسماه "كشف الكربة في وصف حال اهل الغربة" وجزء حديثي للحافظ الاجرى في كتاب "الغرباء" وغيرهم





فَأُوْلَنَهٍ مَعَ ٱلَّذِينَ أَنْعَمَ ٱللَّهُ عَلَيْهِم مِّنَ ٱلنَّبِيِّينَ وَٱلصِّدِيقِينَ وَٱلصَّدِيقِينَ وَٱلصَّلِحِينَ وَحَسُنَ أُوْلَنَهِكَ رَفِيقًا \* ذَهِكَ ٱلْفَضُلُ مِنَ وَٱلشُّهَدَآءِ وَٱلصَّلِحِينَ وَحَسُنَ أُوْلَنَهِكَ رَفِيقًا \* ذَهِكَ ٱلْفَضُلُ مِنَ اللَّهِ وَكَفَىٰ بِٱللَّهِ عَلِيمًا }[النساء: ٦٩ -٧٠] ئانكو: و ههچيين گوهدارييا فهرمانين خودي و ريكا پيغهمبهري وي موحهممهدي سلاف لي بن بكهت، ئهو ئهون يين خودي بهايي موحهممهدي سلاف لي بن بكهت، ئهو ئهون يين خودي بهايي وان مهزن كرى، ڤيجا ئهو دي ههڤالينييا وان كهن يين خودي قهنجي ب بههشتي دگهل وان كرى ژ پيغهمبهر و راستگو و شههيد و چاكين خودان باوهر، وئهو چ باش ههڤالن وان د بههشتي دا ههين .

و ئهها ژبهر فی چهندی خودی یا لسهر مه فهرز کری ئهم سورهتا "الفاتحة " دهه می روکه عهتین نقیرین خویین فهرز و سوننهت دا بخوین، ول دوماهییا وی دوعایه کا مهزن یا هه یی ده می مروّف دبیریت: { آهَدِنَا ٱلصِّرَطَ ٱلۡمُسۡتَقِیمَ }[الفاتحة: ٦] ئانکو: بهری مه بده ریّکا راست دروست، و مه لسهر موکم بکه.

ئەرى بوچى ئەم دبیرن ئەیى خودى تۆ بەرى مە بدە ریكا راست و مە لسەر موكم بكه؟! چونكى چەندىن ریكین خوار و خاپاندى يین ھەین، قیجا تو داخواز ژ خودى دكەيى ئەو بەرى تە ژقان ھەمى ریكین خوار نە دروست وەرگیریت، و بتنى بەرى تە بدەتە ریكا راست و دروست و تە لسەر راگریت، و ئەم ئەقى چەندى





دهه می روکاعه تان دا دبیرن ژبه رگرنگیا ئه قی دوعایی، قیجا تو هزرین خو د رامانا وی دا بکه ده می دبیریت: { ٱلصِّرَطَ المُسۡتَقِیمَ } ئه ری ئه و کینه یین لسه ریکا راست دچن ؟! ئه قه ئه ون یین خودی قه نجی دگه ل وان کری هه ر وه کی دبیریت: { صِرَطَ ٱلَّذِینَ أَنَّعَمْتَ عَلَیْهِمْ } و ئه ری ئه و کینه یین خودی قه نجی دگه ل کری ؟! خودی ته عالا دبیریت: { مِّنَ ٱلنَّبِیِّنَ قَالصِّدِیقِینَ وَٱلشَّهَدَآءِ وَٱلصَّلِحِینَ وَحَسُنَ أُوْلَنَبِكَ رَفِیقًا } والمی والمی و شه هیدان و باشین ئانکو: ریکا پیغه مبه ران و راستگویان و شه هیدان و باشین خودان باوه ر.

وئهگهر ته دوعا و داخواز ژ خودی کر ئهو بهری ته بده ته قی ریزی، بزانه تو یی داخواز ژ خودی دکه یی ئهو بهری ته ژ هه می ریزی تاریاتیی و سهرداچوونی وهرگیریت، ههر وه کی خودی گوتییه: { صِرَ طَ ٱلَّذِینَ أَنْعَمْتَ عَلَیْهِمْ غَیْرِ ٱلْمَغْضُوبِ عَلَیْهِمْ وَلَا ٱلضَّالِینَ } [الفاتحة: ۷] ئانکو: بهری مه بده ریکا وان یین ته قه نجی دگهل کری، نه کو ریکا وان یین تورهبینا ته لسهر وان هاتیه خوار، و نه ریکا وان یین ری بهرزه.

{غَيْرِ ٱلْمَغْضُوبِ عَلَيْهِم } ئەقە ئەون يين تورەبينا خودى لسەر وان ھاتيە خوار، ئەو ژى "جوھى" نە، چونكى وان راستى زانى بەلى كار پى نە كرن، و ئەقە بۆ ھەر ئىكى لسەر رىيازا جوھيان بچيت ژ ئەقى ئوممەتى، ھەر ئىكى راستىيى بزانىت و كار يى





نه کهت بلا بزانیت ئه ویی لسه رینکا جوهیان، و لسه رینکا یین توره بینا خودی لسه روان هاتیه خوار، چونکی وی راستی زانی و کارپی نه کر، له وما هه رزانایه کی و کارپی نه کر، له وما هه رزانایه کی هه بیت کار ب زانینا خو نه کهت، ئه و ژوانا یه یین کین و توره بینا خودی لسه رداریتی.

{ وَلَا ٱلضَّالِّينَ } ئەقە ئەون پەرستنا خودى دكەن لسەر بنياتى نەزانىن و بەرزەبوونى، پەرستنا خودى دكەن، و خۆ نىزىكى خودى دكەن، بەلى ئەو نە لسەر رىكەكا دروستن، و نە لسەر رىبازەكا دروستن، و نە لسەر بەلگەيىن قورئانى و سوننەتى نە، بەلكى ئەو يىن لسەر بىدى، و پىغەمبەر شى دبىرىت: "وَكُلَّ بِدْعَةٍ ضَلَالَة" ئانكو: ھەر بىدىمەكا ھەبىت بەرزەبوونە.

ئەقە بۆ " فەلا " ھاتبوو گوتن و ھەر ئىكى لسەر رىباز و رىكا وان بچىت، و ئەو پەرستنا خودى بكەت نە لسەر رىكەكا دروست، و نە لسەر رىبازەكا دروست بلا بزانىت ئەو يى بەرزەبووى، و كارى وى يى باتلە بەرزەبولى نىنە)

لهوما ئەقە دوعايەكا گشت رامانە ئەم دوبارە دكەين دھەمى روكەعەتىن نقىرىن خو دا، قىجا بلا ئەم ھزرىن خو تىدا بكەين و دوعايى بكەين دگەل ئامادەبوونا دلى، و رامانا وى تىبگەھىن،





دا كو بهرسقا دوعايين مه بهيته دان، و دهيته گوتن پشى خواندنا سورهتا " الفاتحة " ئهم بيژين: ئامين، و پهيقا - ئامين - رامانا وي ئهوه ئانكو يا خودي بهرسقي بده. ڤيجا ئهو دوعايهكا مهزنه بي هزر تيدا بكهت.

وهوسا نینه ئهوین دبیژن چ زهحمه قی نینه، بهلکی نهخوشی و زیان یا تیدا، ژبهر هندی پیتقی ب ههدار خوّراگریی ههیه، ههتا قیجا تو بچیه هه قدیتنا خودایی خوّ، و تو بهییه رزگارکرن ژ ئاگری، و بهییه رزگارکرن ژ بهرزه بوونی، و بزانه ئهگهر ته بقیت





ژ ئاگری بھێیه ڕزگارکرن چ رێک نینن ژبلی ڨ، و چ قورتالبوون نينه ئهو نه بيت تو دفي ريكي دا بچي.

ونوكه بي بزاقي دكەن ئەو كەسين لسەر رىكا سەلەفين دەستپێکێ دچن شەرمزار بکەن ب رێکا روژنامە و گوڤار و پەرتوكان، و كێمكرنا ئەھلىٰ سوننەتىٰ و جەماعەتىٰ، بىٰ بزاڨىٰ دکهن سهلهفیّن راست و دروست کیّم بکهن، کو ئهو توندرهو وته كفيرينه و ئهو هوسانه و هوسانه، بهلي ئهڤه چ زيان و كارتيْكرنيْ ل وان ناكەت، لى دبيت كارتيْكرنىْ لسەر وان مروڤان بکهت، ییٚن سهبر و ههدار و هیٚز و موکمییا دلی نهبیت.

و ژوان یین ههین دبیرژن: ئهری سهلهف کینه؟! ئهو ژی جوینه که وه کی ههر جوینه کی، و کومه که وه کی ههر کومه کی، و پارته که وه کی ههر پارته کی، ئهوان چ تايبهتمهندی نينن، ئهها ئەو ھوسا ددەنە دياركرن، و ئەوان بقى چەندى دڤين دەستين مه وهربادن ژ رِپْکا سهلهفان ئانکو: پێشیێن دهستپێڮێ.

وهندهک ژوان پێن ههين دبێژن: ئهم نه زوربلێکرينه ب تێگەھشتنا سەلەفان و زانينا وان، بەلكى ئەم بخۆ دى رێكا خۆ قه کهن، و ئهم دی جاره کا دی ژنویقه ئه حکامان ئیننه دهر، و ديّ بۆ خۆ فقهه كي نوى دانن، چونكى فقهيّ سەلەفان فقهه كيّ كەڤنە، و دېنژن ئەو بكير قى سەردەمى ناھنىت، بەلكى ئەو فقھە





هینگی بکیر وان دهات، و سهرده می مه یی جیّوازه و نه وه کی سهرده می وانه،

وئهوان دڤێت بڠێ چەندێ كێمتر خەمێ بێخنه فقهێ سەلەڧان، و بانگهوازێ بۆ ڧقههێ نوى بكەن، و ئەڨه يا زێده بوى ب رێكا ڕوژنامه و گوڨاران ژلاێ نڨيسهر و كهسانێت ڕێ بهرزه، ئهوان دڨێت دەستێن مه وهربادن ژ ڕێػا سەلەڧان، چونؼ ئهگهر ئهم ڕێػا سەلەڧان نزانن، و ئهم تێدا كێمتر خهم بین، و مه نه خواند، هینگێ یا بهس نابیت ههما بتنێ وه کی ناڨلێکرن ئهم خۆ پالڨه بدهن بۆ سەلەڧان بێ زانین و بههانه و ناڨلینکرن ئهم خۆ پالڨه بدهن بۆ سەلەڧان بې زانین و بههانه و روناهییا دلی، و ئهها ئهوان ژی ئهڨه دڨێت، ئهم ڕێباز و تێگههشتن و زانینا سەلەڧان بهێلین، و قهستا تێگههشتنهکا نوی بکهین، وه کی ئهو دبێژن کو ب کێر ڨ سەردهمێ بهێت، لێ دراستی دا ئهڨه درەوه، چونکی شەریعهێ خودێ کێرهاتیه بۆ مهر سەردهم و جههکی ههتا ڕابوونا قیامهێ.

رنباز و رنکا سهلهفان - پنشین دهستپنکی - رنبازه کا بکیرهاتیه بو ههر سهردهم و جهه کی، و ئهو روناهیه که ژ ده خودی ته عالا، لهوما هشیاربه کهس ته کیمتر خهم نه کهت لسهر فی رنکی ژ ئاخفتنیت کهسانیت شهرمزار و بهرزه .





و پێشهوا " مالك بن أنس " خودى دلوڤانيى يى ببهت دبێژيت: (چ تشت دوماهییا فی ئوممه تی چیناکهت، ئهو نه بیت یا دەستپێکا وێ چێکری)، باشە ئەو چ بوويە دەستپێکا ڨێ ئوممەتى چىكرى ؟! ئەو قورئان و سوننەتا پىغەمبەرى بوييە ر کارکرن ب قورئانی و سوننهتی دهستپیکا فی ئوممهتی 覺 چێکر، لەوما چ تشت دوماھييا ڨڻ ئوممەتێ چێناکەت ئەو نە بيت يا دەستىنكا وي چنكرى.

ڤێجا پێ ڕڒگاربوون دڤێت لسهر وی پێتڤیه ئهو رێباز و رێکا سەلەفان ( يێشيێن دەستيێڮێ ) بزانيت، و خۆ يێڨه بگربت، و بانگەوازيى بۆ بكەت، چونكى ئەوە رىكا رزگاربوونى، و ئەو وەكى سهفینا نوح پێۼهمبهره ﷺ پێ لێ سیار بیت دێ ڕزگاربیت، و پێ بهێلیت دێ تێچیت و خهندقیت دبهرزهبونێ دا، لهوما چ رزگاربوون بۆ مە نىنە ژبلى رێكا پێشيێن دەستپێڮێ، و دشياندە نینه ئهم ریّباز و ریّکا وان بزانن ئهگهر ب ریّکا فیّربوونی نهبیت، لهوما دڤێت ئهم خوٚ فێربکهين و بخوبنن و دوعا ژ خودێ بکهین ئهو بهری مه بدهته رنیکا راست و دروست، و مه لسهر راگریت، ریکا وان یین وی قهنجی دگهل کرین دهمی دبیژیت: { آهُدِنَا ٱلصِّرَطَ ٱلْمُسْتَقِيمَ \* صِرَطَ ٱلَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ } [الفاتحة: ٦-٧]





و دقیّت ئهم دوعا ژ خودی بکهین ئهو مه بوّ قی ریّکی راستهری بکهت، و مه لسهر راگریت، و بابهت بتی دهعوهتداری نینه، چونکی ههر تشته کی ههبیت ئهگهر نه هیّته سهپاندن ببهلگهیان؛ ئهو خهلکی وی بتنی بی دهعوهتدارییا تشته کی بی بنهما دکهن، و بابهت بتنی ئهو نینه ریه و ریشالا مروقی بگههیته تشته کی یان مروق خو پال ب تشته کی قه بدهت، و خودی ته عالا گوتییه: { وَٱلَّذِینَ ٱتَّبَعُوهُم بِإحۡسَان }

وپهیڤا - بِإِحۡسَن - ئانکو بقهنجی و دروستی، و تو ریّکا پیشیین دهستپیّکی بقهنجی و دروستی نزانی ههتا تو بنیاسی و بخوینی، و تو نهشی خو لسهر راگری ههتا ته سهبر و ههدار لسهر ههبیت، و گوهدارییا چ گوت گوتکین مروقی دخاپینن نه کهی، و ژیین بهری مروقی وهردگیرن، و مروقی لسهر نیاسینا ریّکا و ژییمتر خهم دکهت، ئهها ئهقه یه ریّکا دروست، و ریّکا رابوونی.

ههر وه کی پیغهمبهری گوتی: "کلها فی النارِ إلا واحدةً " قیل: من هی یا رسول الله؟ فقال صلّی الله علیه وسلّم: " مَن کان علی مِثلِ ما أنا علیه وأصحابِی" ئهها ئهفه یه ریباز و ریکا پیشیین دهستپیکی، و ئهو ریکا رزگاربوونی یه یا مروفی دگههینته بههشی، و چ ریکین دی ژبلی فی ریکی نین، و ههر ریکه کا دی همبیت ئهو بهرزهبوونه، ههر وه کی خودی ته عالا گوتییه: { وَلَا





تَتَبِعُواْ ٱلسُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَن سَبِيلِهِ } ئانكو: دويڤچوونا ريٚكين بهرزهبووني نه كهن، چونكي ئهو ريّكه دي ههوه بژاله كهن، و دي ههوه ژ ريّكا خودي يا راست دويركهن. و ژبلي ريّكا خودي ههر ريّكه كا ديتر ههبيت ئهو ريّكين خوار و بهرزهبووينه، و لسهري ههر ريّكه كي شهيتانه كي راوستياييه بهري خهلكي ددهته وي ريّكي.

و پێۼهمبهری هٔ ئهم یێن ترساندین و ئاگههدارکرین ژ ئهڨان بانگهوازان، بانگهوازێن بهرزهبوونێ، ئهوێن دڨێن بهرێ جهلکی وهربگێرن ژ رێکا سهلهفان - پێشیێن دهستپێکێ - و پێۼهمبهری هربگێرن ژ رێکا سهلهفان - پێشیێن دهستپێکێ - و پێغهمبهری هٔ سهبارهتی وان گوتییه: " دُعَاهٌ عَلَی أَبْوَابِ جَهَنَّمَ، مَنْ مُؤَاعَهُم قَذَفُوهُ فِیهَا "(۱) ئانکو: بانگهوازێن لبهر دهرگههێ دوزهخێ، ڤێجایێ گوهدارییا وان بکهت دێ وی هاڨێنه دوزهخێ دا. لهوما بلا مروڨ ئاگههداریهکا دژوار ههبیت ژڨان مروڨان، و هندی دهم پاش بکهڨیت و وێڨهتر بچیت دێ غهریی دژوارتر بیت، و فتنه زورتر دبن، و مروڨێ موسلمان دێ پتر دژوارتر بیت، و فتنه زورتر دبن، و مروڨێ موسلمان دێ پتر پێتڨی ب چاڨدێرییا رێکا سهلهفان ههبیت. و ژڨان بانگهوازێن رێ بهرزه یێن ههین دبێژن: کو مروڨ ههمی موسلمانن، باشه موسلمانن لسهر کیژ رێکێ ؟! ئهرێ ئهو موسلمانن لسهر رێکا

<sup>(1)</sup> متفق عليه من حديث حذيفة بن اليمان







پێۼهمبهری و ههڤالێن وی؟! ئهگهر هوسا بیت لسهر چاڤ و سهران، و ئهو باشترین موسلمانن، یان ئهو بتنی بناڨی موسلمانن، و لسهر ریٚکیّن خوار، و ریٚبازا فلانی و بیٚقانی نه ؟! ڤیٚجا ئهگهر هوسا بیت ئهو د بهرزهنه، و ییٚن لسهر ریٚکهکا بهری وان دده ته دوزه خی، چونکی بابهت ئهو نینه تو بتنی خو بو ناڨی ئیسلامی پالڤه بدهی، بهلکی ژبلی پالڤهدانی دڤیٚت ژباستا ژی هوسا بیت، و ئهڤ چهنده دشیانده نینه ئهگهر بوانینه کا بمفا و گرنگیدان ب خواندنی نهبیت، ژبهر ڨی چهندی نوانینه کا بمفا و گرنگیدان ب خواندنی نهبیت، ژبهر ڨی چهندی هوین دبینن کو زانا گرنگیه کا زیّده دده نه بیروباوه ران (عهقیدی و دهرگهه و پشک و پرسهیین وی، و پهرتوکین دریژ و کورت یین لسهر نڤیساین، ژبو خواندنا ریّبازا سهلهفان - پیشیین دهستیدیی - و ژ بو گرنگی پیدانی، و دهستیدیگرتنی، و ئهم لسهر وی ریّکی بچین.

و ئەڤرو كەسانىخ - متعالم - (وئەڤە ئەون يىن ب زورى دزانن فەرزىن دەستنڤىرى چنە) و يىن خۆ ژ درەو ب زانىن و تىگەھشتى د ئىنەدەر يىن مشە بووين، و ئەوان زانىن ژ ژىدەر و بنياتى وى يى دروست وەرنەگرتىنە، بەلكى يا ژ يىن وەكى خۆ وەرگرتى يان ژ پەرتوكى يان ژ رەوشەنبىرىي - وەكى دبيرن - و ئەڤە مروڨى ناگەھىنتە خىرى و رىكا دروست، ژبەر ڨى چەندى يا فەرە و پىتڤىيە خواندنەكا دروست ھەبىت بۆ نياسىنا رىكا





سەلەفان، دا كو يې دەستگرتى ببن و لسەر بچين، ھەروەسا پێتڤيه ههدار ههبيت ژيا دگههيته مروڨي ژبهر ڨێ ڕێڮێ ژگازنده و کێمکرنێ...هتد. و هوين نوکه يێ گوهلێ دبن يێ دهستگرتنێ لسهر ریباز و ریکا سهلهفان بکهت دهینه کیمکرن و نافی وان ب خرابی دهننه به لافکرن ، و دبیرن: ئه قه مروفین یا شقهماینه و د هوسانه و هوسانه، هشياربه بلا ئەڤ چەندە تە كێمتر خەم نەكەت ژ رێكا سەلەفان ژبەر ئاخڤتنێتن وان يێن پوپچ و بيّ رامان، و خوّ بڤيّ ريّيّاز و ريّكا ساخلهم ڤه بگره، چونكي ئهوه رێکا رزگاربوونێ، و ههر ژبهر ڨێ چهندێ پێۼهمبهري ﷺ گوتييه: " عَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي وَسُنَّةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ الْمَهْدِيِّينَ مِنْ بَعْدِي تَمَسَّكُوا بِهَا، وَعَضُّوا عَلَيْهَا بِالنَّوَاجِذِ، فَإِنَّهُ مَنْ يَعِشْ مِنْكُمْ بَعْدِي فَسَيَرَى اخْتِلَافًا كَثِيرًا، فَعَلَيْكُمْ بِسُنَّتِي..."(1) ئانكو: هەوه ئيمانهت سوننهتا من، و سوننهتا جيْگرين من يين سهرراست و دروست ینن پشتی من، و پدیین خو ل سهر بشدینن، چونکی ههچیئ ژ ههوه بمینت دی جودابوونه کا مهزن بینت، قیجا هەوە ئىمانەت سوننەتا من.

ژبەر ڨێ چەندێ لدەمێ ژێڮجودايێ ئەو دێ ڕزگار بيت پێ دهستگرتی ب سوننهتا پێغهمبهری ﷺ و سوننهتا جێگرێن وی



<sup>(1)</sup> سبق تخرىجه





ین سهر راست، و ئهقه یه ریکا قولتالبوونی، و ریکا ههره ساخلهم، و ريّكا بههشتي .

بلا ئەم چاقدىرىي وگرنگىي ب رىباز و رىكا سەلەفان بدەن، و بلا چ تشت مه تيدا كيمتر خهم نهكهت، ژيين قهدري ئهڤي رێڮێ کێم دکهن يان سالوخهتێن کرێت و خراب پێڨه دنيسن، و بلا ئەف چەندە چ كارتىكرنى ل نەفسىن مە نەكەت، بەلكى بهروقاژی بلا پتر جهی خو ددلین مه دا موکم بکهت، چونکی وان دژایهتی نه کریه؛ ژبهر فی ئه گهری نه بیت، کو ئهڤه رێکهکا راسته و ئهوان تاریاتی و بهرزهبوون دفیّت.

قیّجا هشیاری وان بن ئهیی بهنییّن خودیّ، و بی منهت نهبن بەس ژ پالقەدانا ھەوە بۆ ناقى ئىسلامى، و بى منەت نەبن ھوبن خوّ ب زانێێ بينه دهر، يي كو هوين خوّ فێريكهن، بهلكو زانيني وهربگرن ژ زانایین بهرنیاس ب زانینی، و زانایین راگر لسهر ریکا راست و دروست، و خوّ دوبر بکهن ژوان رنکین خوار یین خودىٰ ئاگەھدارى ژىٰ كرين دەمىٰ دېێژيت: { وَلَا تَتَّبِعُواْ ٱلسُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمۡ عَن سَبيلِهِ }: [الانعام: ١٥٣] ئانكو: دويڤچوونا رِيْكيْن بەرزەبوونىٰ نەكەن، چونكى ئەو رێكە دێ ھەوە بژالە كەن، و دئ ههوه ژ رنگا خودی یا راست دویرکهن. و پهیڤا (سَبیلِهِ) ئانكو ئەو ھەوە ژريكا خودى بەرزە نەكەن.





وئهم زیده پیتفی بفی چهندی نه، بتایبهتی کو نوکه فتنه دژوار بینه، و بانگخوازین پی بهرزه زیده بوینه، و دگهل زیدهبوونا تورین بهلافکرنا خرابیی دناف خهلکی دا، کو ئیکسهر دخوله کی دا ئهوی خرابیی دگههینته مالین خهلکی و لسهر جهین وان، و بهری وان ددهته بهری وان ددهته بهری وان ددهته دلچویین حرام و هزرین خوار، و ژ خاپاندن دبیژنه فی چهندی دلچویین حرام و هزرین خوار، و ژ خاپاندن دبیژنه فی چهندی - بهرفرههییا هشیاربوونی، و بهرفرههییا پهوشهنبیریی، و دبیژن: نه مینه لسهر چهرخی بهری، و نه مینه توندرهو، بهلی مروفی موسلمان دزانیت ئهفه خاپاندنه لهوما ئاخفتنیت وان وی کیمتر خهم ناکهت لسهر زانین و ریباز و ریکا سهلهفان.

وریکا سهلهفان - پیشیین دهستپیکی - سلامهتره و زاناتر و موکمتره ژ ریکا جهنشینین وان ئانکو (ئهوین پشتی ههرسی چهرخین زیرین هاتین ژ صهحابیان و تابعیان و تابعیان و تابعیان کو دبیژنی خهلهف)، چونکی زانینا سهلهفان (علمی وان) هه می ژ قورئانی و سوننه تی یه، بهلی زانینا خهلهفان - جهنشینین وان - دهست کاری تیدا ههیه، و تیکهل کرییه ژ زانینه کا نه سافی، بهلی زانینا سهلهفان یا روّهن و ئاشکهرایه،

ژبهر قی چهندی هوین دبین کو پهرتوکین سهلهفان هندی دهم و یقهتر بچیت، ههر د زهلال و کیمتر شهقیبوون یا تیدا، ژبهر قی چهندی زانایی ناقدار "ابن رجب" خودی دلوقانیی پی ببهت





دبێژیت: (قهدر و بهایی زانینا سهلهفان دسهر زانینا خهلهفان دایه) ههروهسا دبێژیت: (ئاخڤتنا سهلهفان یا کێمه و زانینا وان گهله که، بهلی ئاخفتنا خهلهفان گهله که لی زانینا وان یا کێمه) ئهڤجا پێتڤییه هشیاری فی چهندی بین، و پتر گرنگیی ب زانینا سهلهفان بدهین .

ئەقەيە رۆكا سەلەفان و ئەم قورتال نابىن ئەگەر ئەم لسەر وى رۆكى نەچىن يا ئەو لسەر دچوون، و بۆدقىيە دېھىن فرەھ بىن لسەر قى رۆكى، ئەقە بىشى ئەم دزانىن و فىرى رۆكا دروست دېيىن ژ رۆكا نە دروست و سەختە، چونكى ھندەك تشتىن نەدروست بۆ سەلەفان دھىنە بالدان بەلى چ راسى بۆ نىنە، و ئەو نە ژ رۆباز و رۆكا سەلەفانە ئەقجا بۆتقىيە ھشيارى قى چەندى بىن،

ئەقە چەند پەيقەكۆن كۆم بوون لسەر فى بابەتى و دشيان دا نىنە ئەم ژ ھەمى لايانقە بەحس بكەين، بەلى خودايى مەزن دىنىۋىت: { وَذَكِّرَ فَإِنَّ ٱلدِّكَرَىٰ تَنفَعُ ٱلْمُؤُمِنِينَ }[الداريات: ٥٥] ئانكو: و تو ئەى پێغەمبەرى خودى ﷺ بەردەوامىيى لسەر بەلاڤكرنا گازىيا خودى بكە، و تو ھەر شىرەتى ل وان بكە يىن تو بۆ ھاتىيە ھنارتن؛ چونكى خودان باوەر مفاى بۆ خۆ ژ بىرئىنانى دېيىن، ھەروەسا دېيژيت: { فَذَكِّرُ إِن نَّفَعَتِ ٱلدِّكُرَىٰ \* بىرئىنانى دېيىن، ھەروەسا دېيژيت: { فَذَكِّرُ إِن نَّفَعَتِ ٱلدِّكُرَىٰ \* سَيَذَّكَّرُ مَن يَخُشَىٰ }[الاعلى: ١٠٠٩] ئانكو: ڤێجا تو بىرا مللەتى خۆ





ب فی قورئانی بینه قه، ئه گهر بیرئینان مفایی بگه هینت. و بی ترسا خودى لدەڤ ھەبىت دى بىرئىنان مفايى گەھىنتى.

لدوماهيي داخوازي ژخودي تهعالا دكهين ئهو تهوفيقا مه و ههوه بدهت لسهر کار و گوتنین باش، و مه راگریت لسهر ریکا راست، و پێت مه بنهجه بكهت لسهر چوونا ڨێ رێڮێ، و بهێن فرههي بدهته مه لسهر ههر نهخوشيه كا تيدا.

### و صلى الله و سلم على نبينا محمد و على آله وصحبه أجمعين

